



REPUBLICA DE CHILE
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA
ALCALDIA

APRUEBA CONVENIO DE PRESTAMO DE USO A
TITULO GRATUITO ENTRE LA IMA Y LA "JUNTA
DE VECINOS N° 12 CERRO LA CRUZ".-

EXENTO

DECRETO N° **2725** /2019.-

ARICA, 22 DE FEBRERO DE 2019.-

VISTOS:

Las facultades que me confieren la Ley N° 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y sus modificaciones; Convenio de Préstamo de Uso a Título Gratuito de fecha 24 de octubre de 2018, suscrito entre la I. Municipalidad de Arica y la "JUNTA DE VECINOS N° 12 CERRO LA CRUZ", representada por su Presidenta, Sr. KARIME CASTRO FARIAS, R.U.T. N° 14.015.502-2; Memorandum N° 17, de Asesoría Jurídica, que solicita aprobar Convenio;

CONSIDERANDO:

- a) Que, la I. Municipalidad de Arica es dueña del inmueble municipal denominado como "Sede Social y Multicancha", ubicada en calle Papudo N° 221, de la Población Cerro La Cruz, de la comuna de Arica.
- b) Que, por Acuerdo N° 296, del Concejo Municipal, adoptado en Sesión Ordinaria N° 29, celebrada el día 10 de octubre de 2018 y al Decreto Alcaldicio N° 5263, de fecha 07 de mayo de 2013, que aprueba el Reglamento Interno de Entrega de Comodatos Municipales de Bienes Inmuebles y sus Procedimientos de la I.M.A. y las facultades que me otorga el ordenamiento jurídico,

DECRETO:

- 1. **APRUEBASE** el Convenio de Préstamo de Uso a Título Gratuito de fecha 24 de octubre de 2018, suscrito entre la I. Municipalidad de Arica y la "JUNTA DE VECINOS N° 12 CERRO LA CRUZ", representada por su Presidenta, Sr. KARIME CASTRO FARIAS, R.U.T. N° 14.015.502-2, correspondiente al inmueble municipal denominado "Sede Social y Multicancha", ubicada en calle Papudo N° 221, de la Población Cerro La Cruz, de la comuna de Arica.
- 2. Tendrán presente este Decreto Alcaldicio la Dirección de Administración y Finanzas, Contraloría Municipal, Asesoría Jurídica, SECPLAN y Secretaría Municipal.

ANÓTESE, COMUNIQUESE Y ARCHÍVESE.

LUIS CANIPA PONCE
SECRETARIO MUNICIPAL (S)

CHRISTIAN DIAZ RAMIREZ
ALCALDE DE ARICA (S)

CDR/LCP/bcm.-



REPUBLICA DE CHILE
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA
ALCALDIA

CONVENIO DE PRESTAMO DE USO A TITULO GRATUITO ENTRE
LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA Y LA JUNTA DE VECINOS N°12 "CERRO LA CRUZ"

En Arica, 24 OCT 2018, entre la I. MUNICIPALIDAD DE ARICA, Corporación de Derecho Público, representada por su Alcalde Titular don **GERARDO ESPINDOLA ROJAS**, chileno, soltero, periodista, R.U.T. N° 13.452.061-2, ambos con domicilio en calle Rafael Sotomayor N° 415, Arica, y la **JUNTA DE VECINOS N° 12 "CERRO LA CRUZ"**, en adelante la comodataria, representada por su Presidenta **DOÑA KARIME CASTRO FARIAS**, CHILENA, RUT **14.015.502-2**, con domicilio en San Sebastián N° 283, de la ciudad de Arica, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO

La Ilustre Municipalidad de Arica, en adelante "la I.M.A.", es dueña del Inmueble Municipal denominado "Sede Social y Multicancha", ubicado entre las Calle Papudo N° 221, de la Población Cerro la Cruz, de esta comuna.

SEGUNDO

Por el presente instrumento, la Ilustre Municipalidad de Arica, en virtud del Acuerdo N° 296 del Concejo Municipal, adoptado en Sesión Ordinaria N° 29, celebrado el día 10 de Octubre del 2018 y de conformidad al Decreto Alcaldicio N° 5263, de fecha 07 de mayo de 2013, que aprueba el Reglamento Interno de Entrega de Comodatos Municipales de Bienes Inmuebles y sus Procedimientos de la Ilustre Municipalidad, documento que forma parte integrante del presente contrato, entrega en Préstamo de Uso a Título Gratuito a la **JUNTA DE VECINOS N° 12 "CERRO LA CRUZ"**, la Propiedad municipal singularizada en la cláusula precedente, cuyas especificaciones son las siguientes:

DESCRIPCIÓN "SEDE SOCIAL":

Papudo N° 221, de la Población Cerro la Cruz, ubicada entre las calles Papudo, San Marcos y Longotoma.

Cuenta con permiso de Construcción N° 4467 del 10/08/1982 y Recepción Final N° 2659 de fecha 14 de Octubre, superficie aprobada de 122 m², compuesta por Sala Reuniones, 2 oficinas, cocina, baño



varones en Modulo A; sala de reuniones, 2 oficinas cocina, baño damas y baño varones en modulo A, sala de reuniones y oficina en modulo B y obras complementarias y obras complementarias.

DESCRIPCIÓN “MULTICANCHA”:

Con respecto a esta Multicancha esta fue remodelada con la Propuesta Publica N° 53/17 del Programa “**RECUPERACION DE BARRIOS**” del 04 de Julio de 2017, Mejoramiento de Centro Comunitario Cerro la Cruz, Comuna de Arica.

DESCRIPCIÓN MULTICANCHA:

OBRA GRUESA:

CIMENTOS (Postes), Poyos de Hormigón, Buen Estado,
PAVIMENTO, hormigón, buen Estado.

GRADERIAS, Estructura hormigón en buen estado

CIERRE PERIMETRAL: Estructura Metálica, buen Estado.

INSTALACIONES:

- **Electricidad**: 4 postes Metálicos y 2 focos halógeno LED, buen Estado.

OBRAS COMPLEMENTARIAS:

- **ARCOS BABY FUTBOL (2)** Estructura Metálica, buena.
- **TABLERO Y ARO DE BASQUETBOL** Estructura Metálica y Madera, buena.

DESCRIPCIÓN “SEDE SOCIAL”:

OBRA GRUESA:

ESTRUCTURA TECHUMBRE de cercha de madera en buen estado;

ESTRUCTURA VERTICAL de albañilería confinada de Hormigón y pintado la vista, en regla estado **grietas** en sector ventanas, muros interiores de sala CEMA.

CUBIERTA Placas fibrocemento onduladas estándar tipo pizarreño. Gran onda, en buen estado.

TABIQUE DIVISORIO albañilería confinada de bloquetas, en buen estado;

TERMINACIONES:

REVESTIMIENTO EXTERIOR estuco y pintura sobre toda la albañilería a la vista, en buen estado.



REVESTIMIENTO INTERIOR Estuco y pintura sobre toda la albañilería.

TERMINACIONES DE CIELO planchas de yeso cartón tipo vulcanita en buen estado;

PAVIMENTO Revestimiento Cerámico sobre Radier. buen estado.

PUERTAS marco metálico en buen estado;

VENTANAS marcos y protección metálico en regular estado.

ARTEFACTOS SANITARIOS Corrientes

GAFISTERIA Corriente

INSTALACIONES:

AGUA POTABLE con plano, corriente en buen estado y funcionando;

ALCANTARILLADO con plano, corriente en buen estado y funcionando;

ELECTRICIDAD con plano, embutía en buen estado y funcionando;

OBRAS COMPLEMENTARIAS:

RADIER EXTERIOR Radier afinado cemento color rojo buen estado.

CIERRE PERIMETRAL estructura metálica en todo su perímetro de la Sede malla tipo ACMA en estado regular, estructura metálica y malla tipo acma oxidada en malas condiciones cubiertas con malla raschell, paños faltantes.

SEDE SOCIAL, con una Superficie de terreno de 128.00m² (8.00x16.00m) según plano de Loteo San José y una Superficie Construida 24.00m² en la Manzana 80 del Sitio 1(uno)según el ROL: 867-11 y está Compuesta de Sala de Reuniones, baño y cocina.

TERCERO

El bien señalado en la cláusula precedente será destinado al funcionamiento de la **JUNTA DE VECINOS N°12 "CERRO LA CRUZ"**, quién además deberá facilitar su uso a las demás organizaciones comunitarias del sector.

CUARTO

El presente contrato tendrá una duración de 04 años, a partir de la fecha de la suscripción del presente instrumento, sin perjuicio de lo señalado en las cláusulas siguientes.

QUINTO

El inmueble entregado en comodato deberá ser utilizado por la organización para los fines específicos señalados por ella en su postulación.



SEXTO

La comodataria deberá mantener en óptimas condiciones el bien inmueble entregado en comodato en este acto, como así mismo las instalaciones que en él existan o se construyan.

SEPTIMO

La comodataria deberá cuidar, mantener, reparar y realizar las mejoras que sean necesarias para que el inmueble se encuentre en condiciones de ser usado.

98

Las partes dejan establecido que todas las mejoras y/o construcciones que hiciere el comodataria en la propiedad, será de su exclusivo costo, no correspondiendo reembolso alguno de dinero por ella, pasando dichas mejoras o construcciones a ser dominio de la Municipalidad de Arica, al término del contrato.

OCTAVO

La comodataria se obliga a indemnizar los daños que por su culpa o negligencia se cause al inmueble y/o a terceros, sea que los cause personalmente o sus dependientes, asociados o personas a las que les hayan permitido el acceso al lugar.

99

NOVENO

La comodataria deberá pagar en forma mensual y oportuna las cuentas de servicios básicos (agua, luz, gas, teléfono, etc.), que se generen en el inmueble entregado en comodato, debiendo gestionar en forma previa, cuando sea necesario, ante los servicios que correspondan, la instalación de remarcadores o medidores necesarios para la determinación de los montos a pagar.

DECIMO

99

La comodataria deberá mantener el aseo y las condiciones de seguridad del inmueble. Asimismo, la comodataria deberá desarrollar sus actividades al interior del inmueble entregado en comodato en los horarios que no generen menoscabo en la calidad de vida de los vecinos colindantes.

DECIMO PRIMERO

La Municipalidad, a través de sus representantes o delegados, podrá visitar en cualquier momento el inmueble dado en comodato y hacer revisiones que estime necesarias.

La comodataria estará obligada a autorizar y permitir las fiscalizaciones ya sean estas realizadas por funcionarios de la Municipalidad, de la Contraloría Regional de Arica y Parinacota, como de cualquier ente Público que así lo solicite.

DECIMO SEGUNDO

La comodataria deberá facilitar el inmueble municipal entregado en comodato a otras organizaciones que así lo soliciten, siempre que pertenezcan a la misma unidad vecinal, pudiendo cobrar un



reembolso equivalente exclusivamente a los gastos básicos que genere el uso del recinto, como asimismo autorizar que los inmuebles sean utilizados por la Ilustre Municipalidad de Arica, incluyendo sus diferentes oficinas municipales, para el desarrollo de las funciones propias de ésta, el cumplimiento de esta obligación será informado y coordinado a través de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

DECIMO TERCERO

En caso que la comodataria proyecte realizar alguna construcción de infraestructura en el bien inmueble entregado en comodato, será de su exclusiva responsabilidad obtener, en forma previa a la construcción, los correspondientes permisos de edificación y recepción definitiva de las obras.

Las construcciones que se ejecuten o que se hayan ejecutado en el inmueble entregado en comodato, deberán cumplir con la normativa vigente en el Plan Regulador Comunal de Arica, en la Ley General de Urbanismo y Construcciones, Ordenanza General y los procedimientos administrativos que fije la Dirección de Obras Municipales.

Cualquier infracción a la normativa legal vigente en materia de construcción, será de exclusiva responsabilidad de la comodataria, quien tendrá que indemnizar a la Ilustre Municipalidad de Arica por los perjuicios que se causen, sin perjuicio de que ello pueda constituir una causal de término de contrato de comodato.

DECIMO CUARTO

Queda prohibido a la comodataria:

- a) Destinar los bienes a fines diversos a lo expresado en la cláusula quinta.
- b) Efectuar cualquier arreglo, mejora o modificación que altere los bienes, estabilidad, línea o apariencia de éste, sin contar con la autorización previa y por escrito de la Ilustre Municipalidad de Arica, previo informe de la Dirección de Obras Municipales.
- c) Destinar los dineros recaudados por concepto de reembolso a otros fines que no sean los fines propios del presente contrato de comodato.
- d) Se prohíbe a la comodataria dar en arriendo el bien inmueble entregado en comodato.

DECIMO QUINTO

Con el objeto de realizar una supervisión del comodato más expedita, la comodataria deberá mantener en un lugar visible para toda la comunidad la siguiente información:



- a) Programa de actividades, mensuales y horarios disponibles para la utilización del recinto.
- b) Registro de solicitudes del recinto y préstamos de los inmuebles.
- c) Libro de registro de estado de pago de los servicios básicos.
- d) Libro de contabilidad en que se deje constancia de los montos ingresados y egresados.

DECIMO SEXTO

Se deja constancia que el referido bien se entrega en las condiciones en que actualmente se encuentra, las que son conocidas por el comodataria.

DECIMO SEPTIMO

El presente contrato, terminará antes de la llegada del plazo señalado en la cláusula cuarta, si la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado, no autorizare a esta Corporación la Celebración del presente contrato, de conformidad con lo dispuesto en el D.F.L. N° 4, de 1967, del Ministerio de Relaciones Exteriores y Dictamen N° 5002, de fecha 21 de enero de 2014, de la Contraloría General de la República.

DECIMO OCTAVO

Sin perjuicio de lo señalado en la cláusula cuarta, la Municipalidad se reserva el derecho de dar por terminado el presente contrato en el momento que lo estime conveniente, cuando a su juicio la comodataria haga mal uso del bien, su conservación sea considerada inadecuada o no dé cumplimiento a las obligaciones establecidas en este instrumento. Para ello la Ilustre Municipalidad de Arica comunicará su decisión al comodataria personalmente o por carta certificada, con a lo menos 15 días de anticipación.

Terminado el contrato, sea anticipadamente o por la llegada del plazo de término, el comodataria deberá restituir la propiedad entregada en comodato, haciendo entrega de las llaves, en un plazo máximo de 10 días en la Oficina Territorial dependiente de la Dirección de Desarrollo Comunitario.

DECIMO NOVENO

Para todos los efectos legales derivados de este instrumento, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Arica y prorrogan competencia para ante sus Tribunales.



VIGÉSIMO

La personería de Don **GERARDO ESPINDOLA ROJAS**, para actuar en nombre y representación de la I. Municipalidad de Arica, emana del Decreto Alcaldicio N° 19.790, de fecha 6 de diciembre de 2016 y la personería de Doña **KARIME CASTRO FARIAS**, para actuar en representación de la **JUNTA DE VECINOS N°12 "CERRO LA CRUZ"**, consta de Certificado N° 507/2018 de fecha 06 de Marzo de 2018, de Secretaría Municipal.

VIGÉSIMO PRIMERO

El presente contrato se firma en 2 ejemplares, quedando uno en poder de la comodataria y los restantes en poder la Ilustre Municipalidad de Arica.



[Handwritten signature]
GERARDO ESPINDOLA ROJAS
ALCALDE DE ARICA

[Handwritten signature]

JUNTA DE VECINOS N°12 "CERRO LA CRUZ"
KARIME CASTRO FARIAS
PRESIDENTA

GER/*CW*/SIT/YCC/jca

